

Ãéáôß íá ÷ ñçóéïïðïéÞóåôå ôçí Üäåéá BSD ãéá ôï ëïãéóìéêü óáo

Bruce Montague

brucem@alumni.cse.ucsc.edu

Ãépñãïò Êañáìßäáo

keramida@FreeBSD.org

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/bsdl-gpl/article.xml 41151
2013-03-10 13:58:34Z keramida \$

\$FreeBSD: release/8.4.0/el_GR.ISO8859-7/articles/bsdl-gpl/article.xml 41151
2013-03-10 13:58:34Z keramida \$

Ôï FreeBSD áßíáé Ýíá éáoï÷ ðñùìÝïï àïðïñéêü öýìáïëï òïð FreeBSD Foundation.

Ç ëÝìç CVSup áßíáé éáoï÷ ðñùìÝïï àïðïñéêü öýìáïëï òïð John D. Polstra.

Íé ëÝíáéò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áßíáé àïðïñéêü öýìáïëá Þ éáoï÷ ðñùìÝíá àïðïñéêü öýìáïëá ôçò Intel Corporation éáé òùì èðãáðñéêï ôçò óéò ÇíùìÝíáò Ðïëéóáßàò éáé óá Üëëáo ÷ þñáo.

Ç ëÝìç XFree86 áßíáé Ýíá àïðïñéêü öýìáïëï òïð The XFree86 Project, Inc.

Ðïëéóáò áðü óéò ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò íé ïðßáò ÷ ñçóéïïðïéÝíáé áðü òïð éáóáóéáðáóóÝò Þ òïð

ðùèçôÝò òïð áéá íá áéáêñßïïíá óá ðñüüíá òïð éáññýíáé àïðïñéêü öýìáïëá. ¼ðïð áðóÝò

àïðáßæïíáé óá áðü òï éáßíáï éáé áéá üóáo áðü áðóÝò áíùñßæáé ç ìÜäá ÁíÜððôïçò òïð FreeBSD üéé áßíáé ðééáíïí íá áßíáé àïðïñéêü öýìáïëá, éá äåßóá Ýíá áðü óá öýìáïëá: “TM” Þ “®”.

ἘΒἰάέάð Ἐðñέἁ ÷ ἰἰÝἰἠἰ

| | |
|---|----|
| 1 ἈέόἁἁἡἁP | 2 |
| 2 Óýἰóἡç ἘόðἡñBἁ όἡἰ Ἀἡέέóἡý Ἐἰἁέόἰέέἡý | 2 |
| 3 Ὅἰ Unix ἁðἡ όçἰ όέἰðέὐ όçð ὐἁἁέἁð BSD | 3 |
| 4 Ç ÓçἰἁñέἰP Ἐἁóὐόόἁός όçð ἠἁἁέἁð όἡἰ FreeBSD ἁἁέ όἡἰ Ἀἁἁέἰ BSD | 3 |
| 5 ἰέ Ἀðἁñ ÷ Ýð όçð ἠἁἁέἁð GPL | 4 |
| 6 ἰέ Ἀðἁñ ÷ Ýð όἡἰ Linux ἁἁέ όçð LGPL | 5 |
| 7 ἰέ ἠἁἁέἁð Ἀἡέ ÷ όἡý Ἐἰἁέόἰέέἡý ἁἁέ όἰ Ḑñἡἁέçἰἁ όἡἰ ἰñóἁἡý Ἐἰἁέἁἁ..... | 5 |
| 8 Ὅέ ἁἁ ἰðἡñἁB ἰἁ Ἐὐἰἁέ ἰἁἁ ἠἁἁἁ Ἐἰἁέόἰέέἡý | 6 |
| 9 ḐἁἡἡἁέðPἰἁóἁ ἁἁέ ἰἁἁἡἁέðPἰἁóἁ όçð ἠἁἁέἁð GPL | 6 |
| 10 ḐἁἡἡἁέðPἰἁóἁ όçð ἠἁἁέἁð BSD | 7 |
| 11 ἰἁçἁḐἁð ἁἁἁ όç ×ñPός ἰἁἁἁ ἠἁἁἁð Ὅýðἡἰ BSD | 8 |
| 12 ἈðḐḑἑἡἡð | 9 |
| 13 ἈἰἁἡἡÝð | 10 |

1 ἈέόἁἁἡἁP

Ἀόðἡ όἰ ὐñḑἡἡ ḑἁἡἡóóἘἁἁἁ ḑἁ ḑἁἡἡἁἁἁἁἁἁ όçð ὐἁἁἁἁð BSD ἁἁἁ ἑἰἁέόἰέέἡ ἁἁἁ ἁἁἡÝἰἁ. Ḑἑἰ ḑἁἁἁἁḑἁḑἁÝἰἁ, ἁἰἁἁÝñἁἁἁἁ ḑἁἁ ḑἁἡἡἁἁἁἁἁἁ όçð ὐἁἁἁἁð BSD ḑἁ ḑ ÷ Ýðç ἰἁ όçἰ GPL. ἰḑóἁἁóḑἁἁἁ ἁḐἰἁἁ ἰἁἁ ḑýἁḑἁἁἁἁἁ όçð ὐἁἁἁἁð BSD ἁἁἁ όçð ὐἁἁἁἁð GPL, ἁἁἁ ἰἁἁ ἁέόἁἁἡἁP ḑἁḑἁ ἁἁἁἡἡÝð ḑἡḑð.

2 Óýἰóἡç ἘόðἡñBἁ όἡἰ Ἀἡέέóἡý Ἐἰἁέόἰέέἡý

Ḑἡἑý ḑἡἑἰ ÷ ñçóέἰἡḑἡἁἁἁ ἁἁἁ ḑἡἡç ḑἡἡ ἰ ἡἡἡἡ “Open Source”, ἰἁ ḑἡἡἡἡἡἡἁḑἁḑἁÝð ἁḐ ÷ ἁἰ ἁἡ ÷ Bἁἁἁ ἰἁ ἁἰἁḑἡýóἡἡἡἡἡ όἡ ἑἰἁέόἰέέἡ ḑἡἡ ḑḑἡἡἁἁḑἡἡ ḑἁ ἡἡἁἁἁ ἁἁἁ ἰἁ ἁἰḑἁἁἁὐḑἡἡἡ ḑἁ ḑἡἡἡἡἡἡἁἁ ḑἡἡ ὐḑḑἁ ÷ ἰἁἡ ἁἰḑἁḑἡ ἁἁἁἁḑἡἡἡ. Ὅḑἁἁ ἁἡ ÷ Ýð όçð ἁἁἁἁἁḑἁḑἁ ḑἡἡ 1950 ἰἁ ἡἡἁἡἁἁἡἡἡ ἡḑḑḑ ḑἡ SHARE (<http://www.share.org>) ἁἁἁ ḑἡ DECUS (<http://www.decus.org>) ὐḑḑἁ ÷ ἰἁἡ ὐἡἡ ἰἁἁἡḑἡἡ ἁḑἡ ḑἡ ἑἰἁέόἰέέἡ ḑἡ ἰḑἡḐἡ ḑἡἡóÝḑἁἡἡ ἰἁ ἁḑἁḑἡἡἁḑἡ ἑἰἁέόἰέέἡ ἰἁἁἁ ἰἁ ḑἡ ḑἁἁἡ ḑἡἡ ḑḑἡἡἁḑἡἡἡ ḑἡḑð. Ç ἁḑἡἡḑἁḑἡ ḑçἁP ἁḑἡἡἡ ḑἡἡ ἁḑἁḑἡἁἁἡ Pḑἁἡ ḑἡ ḑἁἁἡ ḑἡἡ ḑḑἡἡἁḑἡἡἡ ḑἡḑð. ἰḑἁἁPḑἡḑἁ ἰἁḐἡἡ ḑἡ ἁἡḑḑἡḑἡ ḑἡἡ ἑἰἁέόἰέέἡ Pḑἁἡ ḑἁἡὐἡἡḑἁḑἡ ḑἡἡ ἁἁἁḑḐἡἡ ḑἁḑ ḑἡḑPḑἁἁḑ ḑἡἡ ḑἁἁἁἡ ὐἁἁἁ ἁἁἁἡἡ ḑἁḑÝð ḑἁἡ ἁἰḑἁἁἡἁἁḑἁἁÝð.

Ἀόðἡ ἡἡḑἡ ὐἁἁἁἡ ḑç ἁἁἁἁἁḑἁἁ ḑἡἡ 1960. Ὅἡ 1965 ç ADR ἁἡÝðḑḑἡἡ ḑἡ ḑἡἡḑἡ ἁἡἡἡἁἡ ḑἡἡἡἡ ἑἰἁέόἰέέἡ, ḑἡ ἰḑἡḐἡ ἁἁÝἡἁἡἡ ἁἡἡὐἡḑḑἁ ἁḑἡ ἰἁἁ ἁḑἁḑἡἡἁ ḑἁἁἁἡ. Ç ADR ḑḑἡἁἡἡἁἁἡἡ ὐἡἡ ἁἡἡἡὐἡ ḑἁἁÝḑἡ ἑἰἁέόἰέέἡ όçð IBM, ḑἡ ἰḑἡḐἡ ἁḐ ÷ ἁἰ ḑḑἁὐἡἁ ἁἡ ÷ ἁἡὐ ἰἁ ḑἁἁὐḑἁḑ όçð IBM. Ç ADR ḑἁḑἁἡὐἡἁἁἁ ḑἡ ἑἰἁέόἰέέἡ όçð ḑἡ 1968. Ἀἁἁ ἰἁ ἁἡἡἡḑḑḑἡἡ όçἰ ἁἁἁἁḑἡḑ ἁἁἡἡP ḑἡἡ ḑἡἡἡὐἡἡἁḑἡἡ ḑἡḑð, ḑἡ ὐἁἁἡἡ ἰἁ ἰἁἁ ἡἡḑἡP leasing. ἰἁ ḑἁἁὐḑἁḑ ḑἡḑð ḑἁḐἡἡἡἡἡ ἡἡἡἡ ἁἁἁ όçἰ ÷ ñPός ḑἡἡ ḑἡἡἡὐἡἡἁḑἡἡ όçð ADR. Ç ADR Pḑἁἡ ἰ ἁἁἡἡḑḑPḑḑἡ ḑἡἡ ḑἡἡἡὐἡἡἁḑἡἡ, ἁἁ ὐἁἁ ÷ ἁ ὐḑḑἁ ḑç ἰἁḑἁḑἡçḑḑἁ ἁἁἁ ÷ ñPός ḑἡἡ ḑἡἡἡὐἡἡἁḑἡἡ.

Ὅἡ 1969 ḑἡ ὍḑἡἡἡἡḐἡ Ἀἁἁἁἡἡýçḑḑ ḑἡἡ ÇḐἈ ἁἁḑçἁἡḑḑἁἁ όçἰ IBM ἡḑἁ ἁἁḑἁḑḑἡÝḑἁἁ ḑἁḑ ἁḑἁ ÷ ἁḑἡPḑἁἁḑ ἁἁἡÝἡἡḑἁḑ ἁἡἡἡὐἡ ἑἰἁέόἰέέἡ ἰἁ ḑἡ ḑἁἁἡ όçð IBM. Ὅἡ ἁḑἡÝἁἁἡἡ Pḑἁἡ ἰἁ ḑḑἁἡḑḑἁἁἁ ḑç ἁἁἡἡP ἑἰἁέόἰέέἡ ἰἁ ḑἡḑð ḑḑἡἡἁḑḑἁÝð όçð ç IBM. ḑḑἁ ḑἡ ἑἰἁέόἰέέἡ ὐἁἁἡ ὐἡἡ ἰἁ ÷ ἡἡḑḑἡἡ, ἁἡἡὐἡḑḑἡἡ ḑἡἡἡἡ ἁḑἡ ḑἡ ḑἁἁἡ.

Ὅἡ 1968 ç ἁḑἁḑἡἡἁB Informatics ἁἁÝἁḑἁἁ ḑἡ ḑἡἡḑἡ “killer application”, ḑḑἡἁḑḑÝἡἡἡḑἁḑ ὐḑḑἁ ḑḑἁἡ ἁḑἡἡḑḑḑḑὐἁἁḑḑḑ όçð ἁἁÝἁḑ ḑἡἡ ἑἰἁέόἰέέἡ ἡḑ ḑἡἡἡἡἡḑἡḑ, όçð ὐἡἡἡἁḑ όçð ἁḑἁḑἡἡἁḑἡ ἑἰἁέόἰέέἡ, ἁἁἁ ḑἡἡ ḑἡἡ ἁḑἡἡἡἡ ḑἡἡἡ ḑἡἡçḑḑἁ

όι έιέέέέέ. Ξ Informatics Ύέάά άυόόΠ όςί έάΎά όςό ΰάάέά έιέέέέέ, ς ίθίβά άβίάέ έέΎί άάάΎό ίΎνιό όςό άέης÷άίβάό έιέέέέέ, όγιούά ίά όςί ίθίβά ς έέέέέόόά όι έιέέέέέ άά ίάάόΎάάέ θιόΎ όόι έάέΰός.

3 Όι Unix άδύ όςί όέίέΰ όςό ΰάάέά BSD

Ξ άñ÷έέΠ έέίθίςός όιό Unix άίΠέά όόςί άάάάάά AT&T. Ξ AT&T, έάά όύι έάέίέέίΠί έιό άβ÷ά ύό έάάέέΰ έέά÷ύάιι ίιθίέέ, άά ίθίήύά ίά θιέΠάέ θνιύύά έιέέέέέ. Ιθίήύά ύύό ίά έάνΎ÷άέ έιέέέέέ όά έέάςίάέΰ έάήίάά, όόι έύόόιό όιό άθίέέάόέέί ίΎόι.

Ιάόΰ άδύ Ύίά όιΎΎάέί άέά έάέόιθάέΰ όόόΠάά, όόι ίθίβί έάνιόέΰόόέά όι Unix, όά έάίάέόόΠίέά έέέΎόόςί όι Unix θιέΎ άñΠάι. Ιέ άάέέίβ έύάέ άέά ός άςίέέέέέόά όιό Unix Πάί ύέ Ύόñ÷ά όά PDP-11, Ύίά θιέΎ όόςύι όθίέάέόόΠ 16-bit, έάέ ύέέ Πάί άñάΎΎί όά ίέά έέΠόά όόςέΎ άέέΎάιό, ς ίθίβά Πάί άιόάίΠ έάέΠ άέά θνιάñάίάέέόι όόόςίΰόύ. Ιέ όθίέάέόΎό PDP-11 όςό DEC άβ÷άί, ίέέάόέέΰ, Ύίά άίέ÷όύ interface έέέέΎ, ό÷άέάόίΎί έέέάΠ έά ίά ίθίήΎί έέ έάέΰάό ίά άñΰόι όι έέέύ όιό έάέόιθάέέύ όύόόίά. θιέέίβ έέέΎί Ύέάίά έέέάΠ άόόύ. Ιάόό Ύ÷άέ έάέ ί Ken Olsen, έάñόόΠ όςό DEC: “Όι έιέέέέέ Ύñ÷άάέ άδύ όιό ίθίήΎ, άί Ύ÷άέ έάέύ έέέέΎ”.

Ι άςίέέέέέ όιό UNIX, ί Ken Thompson, άΎΎόñάά όόι έάίάέόόΠίέί όιό ΙθΎέέάύ όόςί Έάέέέέέ (University of California, Berkeley; UCB) όι 1975, άέά ίά έάΰίάέ άñάΠθ θνιό άñάΠθ έύό άίέάά όι Unix. Άόόύ άβ÷ά ύό άθίΎέάόίά ός ίάάΎΎέέ όιό Unix όόι όύόόίά όι ίθίβί Ύέάίά άύόόύ ύό BSD (Berkeley Software Distribution). Όι UCB ίάΎόñά όι Unix όά 32-bit όθίέάέόΎό, θνιέάά Ύίά όθίόύόίά έέέίέέΠ ίΠίς, έάέ έέίθίςόά όςί Ύέάίός όιό TCP/IP θΰΎ όόςί ίθίβά άάόβόόςέ, θñάέέέΰ, ύέί όι Internet. Όι UCB έάñάβ÷ά όι BSD όόι έύόόιό θιό ÷ñάέάέόίά όι άθίέέάόέέΎ ίΎόί άέά ίά ίάάάñάβ, ίά ίέά ΰάάέά θιό Ύέάίά άύόόΠ ύό “ΰάάέά BSD”. Ιάέίό Πέάέά όι BSD, άάñάάά ίέά ΰάάέά άέά όι Unix άδύ όςί AT&T έέ ύόάάά έάνΰάάέίά ίέά έάόΎά ίά όι BSD άδύ όι UCB.

Όά ίΎά όςό άάέάάόάό όιό 1980, ίέά άίέέέέέθñάέέέΠ ίΠίός όςό έάΎñίςός όύι ΞΔΆ άίάίόβίί όςό AT&T, άΰάέάά όςί AT&T ίά άίάέίñάάέά όά ίέέñύάñάό άάάάάά. Ξ AT&T άβ÷ά έέύά όςί έέέέέόόά όιό Unix, έέΰ όΠñά ίθίήΎά έέΎί ίά όι θιέΠάέ έό θνιύύ. Ιθύά, ίάέίςόά άδύ όςί AT&T ίέά Ύίόίς θνιόθΰέάά άέά άάάόός ΰάάέά άέά όι Unix, έάέ ίέ έάέόόύάάά άίθίέέΎό έέάύάέό όιό Unix Ύέάίά “έάνΰάάά” όιό AT&T Unix.

Όέό άñ÷Ύό όςό άάέάάόάό όιό 1990 ς AT&T ίΠίόά όι UCB άέά έάñάάάός όςό ΰάάέά όιό Unix. Όι UCB άñΠέά ύέέ ς AT&T άβ÷ά άίόύάάόάέ όάά θνιύύάά όςό, ÷ñβό ίά έέό άάñΰόάέ έάέ ÷ñβό ίά άίάΎñάέ όςί έςάΠ όιό, θιέΎό άδύ έέό άάέέΠάέό όιό BSD. Ιέά έέέάόέέΠ έέάΰ÷ς ίάάΎΎ όςό AT&T έάέ όιό UCB ίάέίςόά, έάέ έñΰόόά θιέΎ έάέñ. Ιάόί έέύς όόί÷έάάά ς έέάΰ÷ς, ίñέόίΎίέ θνιάñάίάέέόΎό όιό UCB ίάέίςόάί όςί θνιόθΰέάά ίά ίάίάñΰόι άδύ όςί άñ÷Π ίθίέάΠθίόά έñΰόέ όιό AT&T Unix Πάί ίΎνιό όιό BSD. Όι άθίΎέάόίά άόόΠ όςό θνιόθΰέάάό Πάί Ύίά όύόόίά θιό έΎάάά BSD 4.4-Lite. Ι ÷άñάέέέέέ “Lite” όςίάίάέ ύέέ άά Πάί Ύίά ίέέέñύΎί όύόόίά (Ύέάέάί 6 όςίάίέέΰ άñ÷άά όςό AT&T).

Έβā άñάάά, όόι έάέίέέΰ Dr. Dobbs άιόάίβόόςέά ίέά ίάΰές όάέñΰ άδύ ΰñέñά άέά Ύίά έάνΰάά όιό BSD θνιόάñίΎί όά όόόΠάά 386. ΆόόΠ ς Ύέάίός όιό Unix άέά PC έάñέάβ÷ά ίΎάό έέάύάέό όύι 6 άñ÷άβύι θιό Ύέάέάί άδύ όι 4.4 BSD-Lite. Ιέ ίΎάό έέάύάέό όύι 6 άñ÷άβύι άβ÷άί ΰάάέά BSD. Άόόύ όι όύόόίά, όι ίθίβί έάάύάί 386BSD, άβ÷ά όόέά÷άά άδύ Ύίάί θñΠς θνιάñάίάέέόΠ όιό UCB: όι Ιόβέέά Ιάέέέά (William Jolitz). Όόςί άñ÷Π, όι 386BSD άθίΎέάά ός άΰός ύέύι όύι όςίάέίΠί όόόςίΰόύ PC BSD.

Όά ίΎά όςό άάέάάόάό όιό 1990, ς Novell άάñάάά όά έέέάέΠάά όιό Unix άδύ όςί AT&T έάέ Ύέάίά ίέά (όύά ίόόέέΠ έέύά) όόύίά ίά όάίάόάέ ός έέέάόέέΠ έέάΰ÷ς. Έβā ίάόΰ όι UCB όάίΰόόά ίά όθίόέñβάέ άθβόίά όι BSD.

4 Ç ÓçἰἁñéἰP ἘᾶôṲóᾶóç ὁçò ¶ἁἁἔᾶò ὁῖῶ FreeBSD ἑᾶῖ ὁῖἰ Ἀἁἁἔἰἰ BSD

Ç ἰÝᾶ Ὑἱἁἔᾶ ὀýῑῶ BSD (<http://www.opensource.org/licenses/bsd-license.php>), ἰᾶ ὁçí ἰῑῑᾶ ἁἑᾶἰÝἰᾶᾶῖ ὁῖ FreeBSD ὁᾶ ὁἁἔᾶᾶᾶᾶ ÷ ἡῡῖἑᾶ, ἁḡἰᾶῖ ἰῑῑᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ἰἑᾶ ἁḡῡᾶ ὡᾶῖ ἰῑῑᾶᾶᾶ ἰᾶ ἑṲἰᾶᾶ ὡᾶῖ ἑÝἑᾶᾶ ἰᾶ ὁῖἰ ḡçᾶᾶḡἰ ἑḡᾶἑᾶ ὁῖῶ FreeBSD, ἁἑῖṲ ἁἁἰ ḡᾶḡÝ ÷ ᾶᾶἑᾶ ἑᾶḡᾶ ἁἁḡýçᾶ ἁῖ’ ᾶᾶῡἰ ἑᾶῖ ἁᾶ ὀÝḡᾶῖ ᾶᾶḡýç ἁἑᾶ ḡḡἰᾶḡἰᾶᾶ ἰᾶ ὁῖἰ ḡçᾶᾶḡἰ ἑḡᾶἑᾶ ἑᾶἰᾶᾶ ᾶᾡῡ ὁῖῶ ὁᾶἁἁᾶᾶᾶᾶ ὁῖῶ (ἁᾶᾶῖῖṲ, ἁᾶ ἰῑῑᾶᾶᾶ ἰᾶ ἑṲἰᾶᾶ ἰḡᾶᾶ ὁᾶ ἑṲḡῖῖἰ). ἈᾶᾡP Ç ἰÝᾶ Ὑἱἁἔᾶ BSD Ý ÷ ἁῖ ὡᾶ ὀῖῑᾡ ἰᾶ ἁḡᾶḡḡḡḡᾶῖ ὁçí ἁἰḡḡᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὁῖῶ ḡçᾶᾶḡἰ ἑḡᾶἑᾶ. ἰḡῖῖᾶḡḡᾶᾶ ἑḡḡṲᾶᾶ BSD ἑḡᾶἑᾶ ἰῑῑᾶᾶ ἰᾶ ḡḡῖῖῖᾶᾶ ḡ ἰᾶ ἁἰῡἰᾶᾶᾶᾶᾶ ὁᾶ ἁἰḡḡῖῖῖṲ ḡḡḡḡḡḡᾶ, ÷ ὡḡḡᾶ ἑᾶἰÝᾶ ḡᾶḡῖḡῖῖῖῡ ḡ ᾶḡᾶḡçᾶ ἁἑᾶ ἁἑᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὁῖῶ ἑḡᾶἑᾶ ḡ ἑṲḡῖᾶ Ṳἑἑç ḡḡḡḡᾡᾶᾶ ὁ ÷ ᾶᾶῖῖṲ ἰᾶ ὁç ἰᾶἑῖἰᾶᾶP ὁᾶḡᾶḡῖḡḡḡṲ ὁᾶᾡ.

Ἀḡἰᾶῖ ὁçἰᾶᾶῖῖῖ ἰᾶ ἰç ἰḡᾶḡᾶḡḡḡᾶ ὁçí Ὑἱἁἔᾶ BSD ἰᾶ ὀῖᾶ Ὑἱἁἔᾶ “public domain”. ḡᾶḡḡῖῖ ḡῖῶ Ṳἰᾶ ἁἰᾶᾶᾶḡἰᾶ ἰᾶ Ὑἱἁἔᾶ public domain ἁḡἰᾶῖ ἑῖ ᾶᾡῡ ἁἑᾶṲῖῖ ἁἑᾶ ἰḡῖᾶḡḡᾶᾶ ÷ ḡḡᾶç, ὁᾶ ἁἰᾶᾶᾶḡἰᾶᾶ public domain ἁἁἰ Ṳ ÷ ἰῑᾶ ὁᾶἁᾶᾶḡῖῖṲ ἑᾶῖῖᾡḡᾶç.

5 ἰῖ Ἀᾡᾶñ ÷ Ṳᾶ ὁçò ¶ἁἁἔᾶò GPL

ᾬᾶ ὀÝἑç ὁçò ἁἁἑᾶᾡᾡᾡ ὁῖῶ 1980 ḡᾶἰ ἑḡḡᾶ ḡᾶḡḡᾶḡç ḡᾶḡḡᾶᾶ ἁἑᾶ ὁῖ ἰÝἑῖἰ ὁῖῶ UNIX. ḡᾶḡḡῖ’ ᾶᾡṲ ᾶᾡῡ ὁᾶ ἰÝᾶ ὁçò ἁἁἑᾶᾡᾡᾡ ὁῖῶ 1980 ἑᾶῖ ὀῖᾶ ἁḡ ÷ Ṳᾶ ὁçò ᾶᾡḡḡᾶᾶ ἁἁἑᾶᾡᾡᾡ, ὁῖῶ 1990, Ṳḡ ÷ ἑᾶᾶ ἰᾶ ὀÝḡἰᾶῖ ᾶḡᾶᾶṲᾶᾶ ὁç GPL — Ṳἰᾶ Ṳἑῖἰ Ṳḡᾶ ἰᾶ ὁçἰᾶᾶῖṲ ᾶḡᾡᾡᾡᾡ ὁᾶῖ ἑÝᾶ ὁῖἰ ἁἁἁἔἰἰ ἑἰᾶᾡῖῖῖ.

ἰ Richard Stallman, ἰ ḡḡḡᾶḡḡᾶᾡᾡᾡᾡ ḡῖῶ Ṳᾶᾡᾶᾶ ὁῖ Emacs, ḡᾶἰ ἰÝῖᾶ ὁçò ḡṲᾶᾡ ὁῖῶ MIT ὡᾶἰ ὁῖ ἁḡᾶᾡᾡḡῖῖ ὁᾶῖ ἰḡḡἰ ἁἰḡᾶᾡ Ṳἑἑᾶἰᾶ, ᾶᾡῡ ὁᾡᾡᾡᾡᾡ ḡῖῶ ἁḡ ÷ ᾶἰ ἁἰᾶᾡᾡ ÷ ἑᾶḡ ᾶᾡᾡᾡᾡῖῖ ὁᾶῖ ḡᾶῖ ὁῖ ἁḡᾶᾡᾡḡῖῖ ὁᾶ ἁἰḡḡῖῖῖ ὁᾡᾡᾡᾡᾡ. ἰ Stallman ᾶḡ ÷ ἑḡḡῖᾶ ὡᾶἰ ἁἰᾶṲἑᾡᾡ ὡᾶῖ ἁᾶ ἰḡḡḡḡᾶ ἰᾶ ḡḡᾶᾡṲᾶῖ ÷ ᾶḡᾶᾡᾡᾡᾡᾡᾡ ὁᾶ Ṳἰᾶ ἁἰḡḡῖῖῖ ὁýᾡᾡᾶ ḡ ḡ ἁἁᾡᾡᾡᾡ ὁᾶ ὀḡṲḡ ÷ ἰᾶᾶ ÷ ᾶḡᾶᾡᾡᾡᾡᾡᾡ ἰᾶ ἰῡῖῖἰ ὁḡḡḡἰ. (ḡῖῖῖḡ ᾶᾡῡ ὁῖῶ ḡᾶῖῖῖ ὁᾶḡᾶḡṲᾡᾡ ὁῖῶ Stallman ἁḡ ÷ ᾶἰ ὀḡᾶῖ ἁἑᾶ ἰᾶ ἑᾶḡḡᾶᾡᾡ ᾶᾡᾡᾡṲᾶᾡ ὁᾶ ἑἰᾶᾡῖῖῖ ὁῖ ἰḡḡἰ ἁḡ ÷ ᾶ ἁἰᾶᾡᾡ ÷ ἑᾶḡ ὁᾶῖ MIT ἑᾶῖ ḡᾶἰ ἁἑᾶṲῖῖ ἰᾶ Ὑἱἁἔᾶ ᾶᾡῡ ὁῖ MIT. Ἀἁἰ ἁḡἰᾶῖ ἰᾶṲἑᾶḡḡ ὡᾡᾡ ḡῖᾡᾡ ἁḡ ÷ ᾶ ḡḡḡᾡᾡᾡ ὁᾶῖ ḡçᾶᾶḡἰ ἑḡᾶἑᾶ ὁῖῶ ἑἰᾶᾡῖῖῖ.) ἰᾶ ᾶῡḡḡḡ ᾶᾡṲᾶ ὀῖᾶ ἁἰᾶḡḡᾶᾡ, ἰ Stallman ᾶᾡçḡḡᾶ ἰἑᾶ Ὑἱἁἔᾶ ἑἰᾶᾡῖῖῖ ὡᾡ ἁἰᾶᾡᾡᾡᾡᾡ ὁῖἰ ἁἰḡḡῖῖῖ ἁἁἁἔἰἰ: ὁçí Ὑἱἁἔᾶ GPL ḡ “GNU Public License”. ᾶᾶḡᾡᾶ ᾶḡḡᾡ ἑᾶῖ Ṳἰᾶ ἰç ἑᾶḡᾶᾡῖᾡᾡᾡ ἰḡᾶἰᾶᾡῡ, ὁç Free Software Foundation (<http://www.fsf.org>) (FSF), ἰᾶ ὀῖᾡᾡ ὁçí ἁἰṲᾡᾡᾡ ᾶḡᾡ ἰῖῖῖῖḡḡḡḡᾡ ἑᾶᾡᾡᾡᾡᾡ ὁᾡᾡᾡᾡᾡ ἑᾶῖ ὡῖᾡ ὁῖῶ ὁ ÷ ᾶᾡῖῖῖ ἑἰᾶᾡῖῖῖ. ᾶḡᾡ ὁᾡᾡᾡᾡᾡ ḡῖῶ ἁᾶ ἑᾶ ἁḡ ÷ ᾶ ἑᾶṲἰᾶ ᾶᾡῡ ὁῖῶ ḡᾶḡῖḡῖῖῖῖ ὁῖἰ ἁἰḡḡῖῖῖ ἁἁἁἔἰἰ ἑἰᾶᾡῖῖῖ. Ἀᾡῡ ὁῖ ὁýᾡᾡᾶ ἑᾶᾡᾡᾶἰ GNU, Ṳἰᾶ ὡḡḡᾶ ḡῖῶ ὁḡᾶἰᾶ “GNU is Not Unix”.

Ç Ὑἱἁἔᾶ GPL ἁḡ ÷ ᾶ ὁ ÷ ἁἁᾡᾡᾡᾡ ἰᾶ ὀῖᾡᾡ ἰᾶ ἁḡἰᾶῖ ἰ ἁἰᾡḡᾶᾡ ὁῖἰ ὁᾡçᾡᾡṲᾶᾡ ἁἰḡḡῖῖῖ ἁἁἁἔἰἰ ἑἰᾶᾡῖῖῖ. ᾡᾡᾡ ᾶḡᾡᾡḡᾶ ἰᾶ ἁἑᾶṲḡḡᾡᾡ ἰᾶ ὁçí ḡᾶἑᾶ Ὑἱἁἔᾶ, ὁç GPL, ὡᾡᾡ ἰῖ ἁἑᾡᾡṲᾶ ᾶḡᾡ ḡḡḡᾶḡḡᾡᾡ ḡῖῶ ḡᾶç ἁἑᾶṲᾶᾡᾡ ἰᾶ Ὑἱἁἔᾶ GPL (ᾶḡᾡᾡḡᾡᾡ ἰᾶ ἁḡἰᾶῖ ἁἑᾶṲῖῖῖ ἰ ḡçᾶᾶḡἰ ἑḡᾶἑᾶ ὁᾶ ἑṲᾡ ÷ ḡḡᾡç). Ἀḡḡᾡᾡ ᾶḡᾡᾡḡᾶ ἰᾶ ἁἑᾶṲᾶᾡᾡ ἰᾶ Ὑἱἁἔᾶ GPL ἑṲᾡ ḡḡᾶḡᾶἰᾶ ḡῖῶ ὁᾶḡᾶᾡᾡᾶ ἰᾶ ἑḡᾶἑᾶ GPL. ἰ ἁᾡᾡᾡᾡ ὁᾡῡ ÷ ἰᾶ ὁçò GPL ḡᾶἰ ἰᾶ ἁἰḡᾶḡᾡᾡ ἰᾶ ἑṲᾡ ὁḡḡḡᾡ ὁçí ἁἰḡᾶᾡᾡᾡᾡᾡᾡ ὁῖῶ ḡçᾶᾶḡἰ ἑḡᾶἑᾶ ᾶḡᾡ ḡḡḡᾶḡḡᾡᾡ. ¼ᾡᾡ ἑÝᾶῖ ἑᾶῖ ç ὁᾶᾡᾡᾡᾡ ḡᾶḡᾶᾡᾡᾡ ὁçò GPL:

“ἈᾡᾡP Ç Ἀἁἰἑᾡ Ἀçἰῡᾡᾶ ¶ἁἁἔᾶ ἁἁἰ ᾶḡᾡḡṲᾶῖ ὁçí ἁἰᾡḡṲᾡᾡ ὁῖῶ ḡḡḡᾶḡḡᾡᾡ ὁᾶᾡ ὁᾶ ἁἰḡḡῖῖῖ ḡḡḡᾶḡḡᾡᾡ.”[1]

Ç Ὑἱἁἔᾶ GPL (<http://www.opensource.org/licenses/gpl-license.php>) ἁḡἰᾶῖ ἰἑᾶ ἑᾶᾡᾡᾡᾶ ḡῖḡḡῖῖῖ Ὑἱἁἔᾶ, ἰᾡᾡᾡ ἰḡᾡῖṲḡḡᾶ ᾶḡḡᾶᾡ ḡῖῶ ἰῑῑᾶᾶ ἰᾶ ὁᾶᾡ ἁἰçᾡᾡᾡᾡ ὡᾶἰ Ṳ ÷ ᾶᾡ ἰᾶ ἑṲἰᾶᾡ ἰᾶ GPL ἑḡᾶἑᾶ ἁḡἰᾶῖ ἰῖ ἁἰᾡᾡ:

- ἰῑῑᾶᾡᾡ ἰᾶ ÷ ḡᾶᾡᾡᾡ ὡᾶἰ ἑÝᾡᾡ ἁἑᾶ ὁç ἁἑᾶḡḡ, ὁçí ὀḡᾡᾡḡḡῖç, ḡ ὁçí ὁᾶῖçḡḡᾡ ὁῖῶ ἑἰᾶᾡῖῖῖ, ἁἑῖṲ ἁᾶ ἰῑῑᾶᾡᾡ ἰᾶ ḡῖᾡᾡᾡᾡ ὁῖ ḡᾶῖ ὁῖ ḡḡᾶḡᾶἰᾶ.
- ἰᾶᾡ ᾶḡᾡᾡ ἑᾶḡḡᾡ ἁḡἰᾶῖ: ᾶἰ ÷ ḡᾶṲᾶᾡᾡᾡ ḡçᾶᾶḡἰ ἑḡᾶἑᾶ ἰᾶ Ὑἱἁἔᾶ GPL ἁἑᾶ ἰᾶ ἰᾶᾡᾶᾡᾡᾡᾡᾡ Ṳἰᾶ ḡḡᾶḡᾶἰᾶ, ὁῖ ḡḡᾶḡᾶἰᾶ ḡḡṲᾶῖ ἰᾶ ἁἑᾶṲᾶᾡᾡ ἰᾶ Ὑἱἁἔᾶ GPL. Ç ὀḡἰᾶᾡ (linking) ἰᾶ ἰἑᾶ ὁᾡᾡᾡᾡ ἁἑᾶῖῖῖᾡ Ὑἱἁἔᾶ GPL

áðáéôâß êáé ôî õðueîéðî ðñüãñàîíá íá äéáÝíâðáé ìå Üääéá GPL.

- Άí òðÛñ ÷ òòí ðáðÝñòáð ðñò ò ÷ áðßæññòáæ ðá Ýñá ðññáñáñá Ûááæáð GPL, ðñòá ç Ûááæá GPL áðáéðáß áððÝð ðé ðáðÝñòáð ðá áßñáæ áéáèÝóéñáð áéá áéáÿæáðç ÷ ñÞðç áðñ ùéñòð.
- Ç áðèÞ ðáñÛæáðç ðññáñáñáÛðññ òòí Þæñ áðñççáððéèñ ðÝð, ð.÷. ç áðñèÞæáððç òòñ Þæñ áßðèñ, ááñ áðçñáÛæáðáæ áðñ ðçñ Ûááæá GPL: òòñ Þæñ áðñççáððéèñ áßðèñ ððñáß ðá áðñççááÿññóáæ ðññáñÛñáðá ðá Ûááæá GPL éáæ ðññáñÛñáðá ðá Ûéæáð Ûááæáð èñáéóñééñÝ.
- Ç Ýññáð áññð ðññáñÛñáðñð ááñ çáññáßðáæ ðáñÛáñáñ Ýññá. Áéá ðáñÛááæáñá, ç Ýññáð ðñò ðáðáæññððéçðð gcc ððñáß ðá ÷ ñççóéññðñççáß òá áñðñéèÛ ðáñéáÛéçññóá, ÷ ùñßð éáñÝñá ðñéèñ ðññáæçñá.
- ÁóñÝ ð ððñÞñáð ðñò Linux áéáñÝñáðáæ ðá Ûááæá GPL, ððñéñðáßðñðá èÞáçéáð òðñáÝáðáæ ðá òðáðéèñ ðññðñ ðá ðññ ððñÞñá ðñò Linux ðñÝÝðáæ ðá áéáñÝñáðáæ éé áððñð ðá ðçñ Þáéá Ûááæá. Áððñð ð ðáñéññéçññð ððñáß ðá áñèáß ðá áðñáñéèÞ òýññáðç ðá ðññ ððñÞñá ðñò Linux (loadable kernel modules). Áððñ áðéçñÝðáæ òá áðáéñáßáð ðá áéáñÝññðñ ðáçáñÝð òððéáððñ òá áèðáèÝóéñç ðññðß, áèèÛ Ý÷áé òð÷ñ ðñ ðáéñÝéðçñá ððé ððñáß ðá èáéðñðñáßðáæ òñððÛ ðññ ðá òðáèáñéñÝñáð áèáñðáæð ðñò ððñÞñá.

Εἰς αὐτὸ ὅς ἐστιν ἡ ἀποδοχὴ τῆς ἐκδόσεως τοῦ ὅρου τῆς ἑξῆς GPL, ὅς ἐστιν ἡ ἐκδόσις ἀπὸ τοῦ ἑξῆς
 τῆς ἐκδόσεως τοῦ ὅρου τῆς ἑξῆς GPL ὅς ἐστιν ἡ ἐκδόσις ἀπὸ τοῦ ἑξῆς τῆς ἐκδόσεως τοῦ ὅρου τῆς ἑξῆς
 τῆς ἐκδόσεως τοῦ ὅρου τῆς ἑξῆς GPL ὅς ἐστιν ἡ ἐκδόσις ἀπὸ τοῦ ἑξῆς τῆς ἐκδόσεως τοῦ ὅρου τῆς ἑξῆς
 τῆς ἐκδόσεως τοῦ ὅρου τῆς ἑξῆς GPL ὅς ἐστιν ἡ ἐκδόσις ἀπὸ τοῦ ἑξῆς τῆς ἐκδόσεως τοῦ ὅρου τῆς ἑξῆς.

6 ĩé Áđđăñ÷Ýò ôĩĩ Linux êáé ôçò LGPL

1/4οι ιαείνδαί ι θυεαίρò ιαοαίγ ουί αιδινεέπρ Unix, Ψñ÷έοά ιά αίαδδγóοαòαέ ι δññΠίαò οίò Linux ùò έεπñò οίò Unix
 áά PC. Ϊ Linus Torvalds áδίαβáάέ όçγ ýδάνñç οίò Linux όòç áέάεαòείνòδçòά οίò GNU C compiler έάέ ουί ó÷:άòέεπρ
 GNU áñáέεβùι αίΰδòοίòç. Άέ' áòου áέárÝíáέ οίí δññΠία οίò Linux ιà ΰάάέ GPL.

Ενδεχομένως υπόε ε GPL ἀδαιοβ ία αερίΥιαοάε ία ΰαάεα GPL εΰεα δνυαηαία δτω οοίαΥαοάε οοάοεεΰ (static linking) ία Υία δνυαηαία δτω Υ ÷ αε Παε ΰαάεα GPL. Ί δααβτω επαέεαο αέα εΰεα δνυαηαία ία ΰαάεα GPL δηΥθαε ία αβίαε αέαεΥοετω οά εΰεα ÷ ηβόοε δτω δνιανΰιαότω. Αίόβεαόα, ε αοίαέεε ούγίαόε ία επαέεα δτω Υ ÷ αε ΰαάεα GPL αα εαηηαβόαε δαηααβόε οεο GPL. Ε δβάοε ία αερίΥιτωάε αετω αε αιδιηέεΰ δνιανΰιαόα ία ΰαάεα GPL ΰη÷εοά ία αοιΰιαόάε· αεαεεΰ αέα δνιανΰιαόα δτω Υδηαδα ία οοίαΥιτωάε ία αεαέεεεεεαο δτω οοόοβιαότω. Αόδου ιαβαεαόα οόε αείετωηαβά ιεάο αεαοιηαόεεεδ βέατωόε οεο ΰαάεαο GPL, ία ημια LGPL (<http://www.opensource.org/licenses/lgpl-license.php>) (“Library GPL”, ε ιδιβά δεΥίη εΰααόάε “Lesser GPL”). Ε LGPL αδεόηΥθαε οε ούγίαόε αιδιηέεΥ επαέεα ία οε GNU C library, οε glibc. Αα ÷ ηαέΰααόάε ία αέαεΥοάοα οη δααβτω επαέεα ατω δνιανΰιαότω αί αόδου οοίαΥαοάε αοίαέεεΰ ία ιεά αεαέεεεεεεεε ΰαάεαο LGPL.

Αι Υίαι θηναηαία οοάΥαοά οοάοέεÜ (static linking) ια οç glibc, αέα θανÜααέα ια üθυο αβιαοά οο-ιÜ οά embedded οοόοβιαοά, αα αβιαοά ια εναόβοαοά οίι επαέα οç αοαηηαβια ια αιθιηέεβ Üααέα. θηΥθαε ι οçααβιο επαέαο ια αέαΥιαοά εε αοθυο ια Üααέα GPL. Αέα θηηαηÜηιαοά ια οοάοέεβ όύιαοç ια GPL επαέα, ουοί ç GPL υοί έαé ç LGPL αθαέοίγί ι επαέαο οίο θηηαηÜηιαοιο ια αέαΥιαοά ια οçι βαέα Üααέα.

7 Ié ¶ääéà Áíé÷ôíý Èíăéóíéêíý éáé ôí Đñüâęíà ôĩĨňăáíý Êpäééá

ja adu oa dei oiaanÜ dniaepiaoa oio aiðineery eiaeoieery abiaa oi dnuaeia oio "inoafy epaea". Adou aioafbaeadae uoaf iea ooaeeaeñeYic aoaenaba adiooa÷Üfae p aeeÜxae oonaoçaeep o÷adoeÜ ia Yia dnuuu, dniaepiaoa dniaepiaoa oa iea oanÜoaea dñanibaa adu aiañochiYia oooðpiaoa eae aoaenabao aea euairo dYna adu oi Yea÷÷ioioð. AaeaaoBao aiðaeñBao Y÷ioi aabiaa uoe oi dñiouñeü Yaaero p ç adoeo÷Ba ieað aoaenabao aar ðanY÷ioi eaiBa aaayçoc o÷adoeÜ ia oc aeaðaeoiuoçoa oio eiaeoieery oço aoaenabao. Eiaep aeeÜaioi ie oiopeBao oço aaanÜð

Þ íé óónáóçáæéÝð ðùí áóáéñæþí — ðíæéÝð öíñÝð íá ðíçý áñÞáíñí ñóèì — óá ðñíáñÙíáóá ìðíñáß íá ðŮøíóí íá áßíáé áéáéÝóéíá áéá ìðíéíáÞðíóá èüáí.

Ç Üaaäa eiaäoäeäery GPL äñioäaäaä äa ääioäyaaä öi äñiaäeäia öüi "iñoaärfi äñiañaiiÜöüi" ääieüäöiioäo äÜäa äiÜñöäöä öio ääaaäiio äpaäeä äiüo äñiañÜiaäoio ääü öa äYiaäa äiaäiaäoäeäpö ääeäieöäöäoä.

Iéa Ûaaéá eíaeóieeý óýðio BSD áßíaé oá iéa léenß áoáeenáBa oi éorayíaií áfuò ðñianÛiaáoio ia aeéeáBaá aóoeáßað: áí ç añ÷éèP áoáeenáBa oóaiáoPoaé ía ööeÛ÷íae Ýía ðñuañaiía, iðñnaß ç áoáeenáBa ðio aiánaÜóaé aðu aðou ía ðÛnaé oá çíBa éae ía ooíä÷Bóaé ía öi ooíöçñnáß ia áiðñineeu õnuði. Iéa áeuia éaeýoañç ðañßððuóç áßíaé aðop áfuò BSD ðñianÛiaáoio ðio ooíöçñnáBoáé aðu iéa léenß aíáðßöçic áðéonñiðP, aoyý ouða ç áðéáBuóç áfuò ðñianÛiaáoio aái aiánaÜóaé aðu ißá éae iuuí áoáeenáBa P aðu iéa oóaeæeneíÝíc oaénÜ ðñiuuíðuí. Ç áðéáeuóeiüøçóá öçø nÛaad aíÜððoiço, uóái añßöeiüoaé öççi éáoÜeeççç æeáñçöéèP éáoÜooáoç, áßíaé ðei öçíaióéèP aðu öçi ööóéèP æeáéáoéiüøçóá öio ðçääßiö epaeéá.

8 Ôé äå ìöĩñåß íá ÊÛíaé íéá ¶äåéå Ëĩäéóìéêĩý

[illegible]

Ç GPL aðaainiayæ nçõÜ õçí æeæaâP õçõ Üaaæáo. Ðañue' aðõÜ õðÜñ÷æ õrõeÜ÷éõõí íBá ðññBððõçõ ðrõ aðõü aar
 Ýæíá: íeá aðaenâBá (ç Mattel) aâüñáoá Ýíá GPL copyright (cphack), æéyñüóá eÜeá üñí õiõ añ÷eéý copyright, ÐPaa
 óóá æeæaóóPñeá eáe eÝñæeóá õç aBèç [2]. ÊáoÜoñañí, açeáâP, íá füèíõ õñuðí, íá æeñþóíõí õí copyright æeá õç æeáññP
 õiõ óoææeneíÝíõí ðñññÜñáóíõ eáe üeüí õüí ðañÜaüaüí Ýñañüí. Aar aBíæe íæeÜeañí aí eÜoe óÝõíeí eá íðññýóá íá
 aBíæe íá Ýíá ðrëý íaaæýoñañí P ðrëý ðeí æeáaañÝíõí ðññañañíá. ÕðÜñ÷íõí aðBõçõ aüeæareBað ó÷aðoeÜ íá õí aí õí
 añ÷eéü ðññañañíá Þóáí Üaaæáo GPL.

[illegible]

9 ÐēāīīāēôÞīāôā ēāé ìāēīīāēôÞīāôā ôçò ¶āāēáò GPL

jað aðu öroð ðei öóíçééoiÝíno euaíroð áea ía ÷nçóeíiðiePóae éafáðo öçí Üaaéa GPL ábíae áðaeáP ÷naeÜæáoae ía
 eÜíae áeeaaÝð öoií iáoáaeuóóéóóP GCC P ía öí áðaeóábíae. Áöou ábíae ðíey ÷nÞóeíi uoái aroeyáe ía éaeíýnéroð
 áðaiánaáoÝð P áeaeéýð áðaiánaáoÝð, óá ðañeáÜeeííóá uðro eÜea euóóð eíaeóíeéý íðíñá ía eáunçéáð ðañeóðu
 euóóð, P uoái ábíae ðíey íeéñP ç ðééafuóçóá ía ÷nçóeíiðieçéáð aðu Üeeíroð öí aðioÝeaóia öro éaeíýnéro
 iáoáaeuóóéóóP.

[illegible]

ἰὰ ἀειγόει ἐὰς ἐξαυδαῖν ὁαῖεῖςνεὺν Ἰνρ ἀδιὸ Ἰεαῖα ὁçð GPL Ἀβίαε ç ὁδιὸ Ὑεαῖα διὸ ὁçð ἈἈΒ ÷ τῶι τέ ἰᾶᾶ Ὑεᾶð
 Ἀὁαῖεᾶᾶᾶð, ἰᾶ ὀειðυ ἰᾶ ὀδῖᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὀεð ἰεῖνευὀᾶᾶð Ἀὁαῖεᾶᾶᾶð εἰᾶεῖεῖεῖ. ἰᾶεῖ Ὑð ὀῖν Ὑð ç GPL ἰδιᾶᾶ ἰᾶ ὁᾶεᾶᾶ Ὑᾶε
 διεῖ ἑᾶᾦ ἰᾶ ὀᾶᾶὀὀᾶεῖ Ὑð ἰ Ὑᾶᾶὀὀᾶε, ἐᾶε ἰᾶ ÷ ᾦç ὀεῖᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ἰᾶ ὀειðυ ὁç ἰᾶᾦᾦç ὀῖ Ὑᾶὀῖ ἰεῖᾶᾶῖεῖ ἑ Ὑᾶᾶᾶð,
 ὀᾶῖεὀῖ Ὑᾶᾶᾶ ἰᾶ ὀῖ Ἀεᾦ ὁçð ὀᾦᾦᾦ ὀᾶ ἰᾶᾦᾦᾦᾦᾦ Ὑð ὀᾶὀὀᾶῖ Ὑð.

Ç Üäâä GPL ðïðñââ íá âßíáé örey öçíáíðöëü ðñüäëçíá äëá uðíëíí ëÝëä íá âïðñâðíäíðíðíëðöâë Ýíá Ýñâí ëíäëöíëëýí ëäë íá ââÜëäë ëÝññäð äðu äððu. Äëá ðññÜäâëñä, ç GPL ðïðñââ íá âßíáé âïðñäëí öðá ö÷Ýäëá áñüð üíëðçðß ðñð öëÝððäðäë íá ëäñýðäë íëá äðäëññââ íá âÜöç öçí ëäÝá öçð ÝññäñÜð öñð, ð ðïðñââ íá âßíáé âïðñäëí öðá ö÷Ýäëá áñüð âññäâæüñññð ðñð ëÝëäë íá öñíññäáöðââ íá íëá äðäëññââ íá âÜöç íëá ðñññððëëð öñð ëäÝá.

Αέα υοιόο ÷ ñάεÛάοάοε ίά άιοεάγιοι ίά οόάοεεÛ όοίαιÛίά ðñññÛññάά έάε ίά όοίάοÛάοι έπαέέα áðu ðίεεÛ ìÝñç ð έπαέέα ðίο áβίάε όοίάάοιό ìά ίέα ðίέέέεεβά áðu ðññóððά, ç GPL áái áβίάε όιόι έάεÛ áðέεññ Ûάάέáo, áðάέññ áðáñññγάέ όç ÷ ñðóç áñðñέέβί όέñðίεÛóáññ áðóβί όιñ ðññóððñ. ðóέ ç GPL ìáέβίάε όιñ áñέέññ όιñ ðñññññÛóññ ðίο ìðññññ ίά áíáððó÷÷έγñ óá áðóÛ ðίο ÷ ñçóέññðίέίγñ ìññ óá ðññóððά GPL. Ì όέñðñð όçð ðάέáo όçð GPL áβίάε ίά ìç ìðññññ ίά óóεÛñáε έáññáð áñðñέέεÛ ðñññññóá ìá GPL έπαέέα. (Áóóñð ì ðññέññέóñññ áái óó÷÷γάέ áέá ùέáo óéð áóáñññáÝó Linux, áðάέññ ð ðññέóóóðññáð áðu áðóÝó áái ÷ ñçóέññðίέίγñ óóáóέεÛ óýñáóóç ìά όιñ GPL έπαέέα όίο Linux, áέεÛ ááóβññíóáé óá Ýíá áññññέéññ API.)

Ç GPL ðññòðàèàß íà ðàßòàè òñðò ðññàññàíàðéóóÝð íà òññàéóóÝññòñ òà Ýñ òññà÷ðò àñàééóóùññ òýñññ
 ðññàññàíÙòññ, íà ðàñééðñéñ òññàñññéóññý òðç àéàññ Ëàé òçñ òà÷ñéð òðñòðññéñç áðòðñ òññ ðññàññàíÙòññ. Áðòù ààñ
 àßñáé ñààééóóðéù òàñÙñññ ùñð àéà ðññéÙ éàßñéá òóóòðñáðá éàé ðññòððá, òà ðññá ðññàß íà àßñáé ÷ ñðéññ òà
 ñààÙéç ðññéééßá òóóòçñÙòññ éàé òàðòù÷ñññ íà áðáéóñññ àññññéÝð àðàéðÙòàéð ð ðññòàñññàÝð ð àññññÙòòòç òà
 òðÙñ÷ññð ðññàññàíàðá íà legacy ðññòððá éàé òðÙñ÷ññð Ùààéàð, áýññààðò ñà òçñ Ùààéá GPL. Áéá ðàñÙààéàñ, òà
 real-time éàé òà embedded òóóòðñáðá ÷ ñçóéñññéñññ òóáðéð áýññàòç ðññ òð÷Ù, ðññòà ç GPL éàé ç LGPL
 áðñðàéñññ òññàññ ðññàéçññ àéá àðàéññàßð ðññ ðññàð àññàðòçññññññññ òà áðòù òñ ÷ ðññ.

Ç Üäâäá GPL äâäáä ää äññöðÜäâäá ää öðâäñäöçäâ ç äíÜððöç öñ öñäëöäëäý, äñäíÜñöçöä äð öç æðöçöç ää Üëëö äââöð äðñäëÝöäöä, öä Ýä öðÜäë Ýñäñäñä ää äíÜððöçð. Äððü ääëöðñðñäâ öä äÝñäç ää öñðð ääâöçöÝð ää öñðð ðññäññäñäöëöðÝð, äëÜ äññäâ ää Ý÷äë Ýä Üäñöðññ ääÝëñð äñöðñ ää üñðñ ää äâ÷äí üðäëñ äð öçí ðë äðñäâä äääääöëñðöçä öñ äâäëä.

Ç GPL Ý÷:æ ó÷:ääæáóóðß, ääóéëÜ, íä óêðü íä äìðíáßóäë óä äðíóäëÝóíäóä óçð Ýíñäóíäð äðü òí íä eÜñíòí óç íäðÜäáóç óä äìðíëëÜÜ ðñíííííä. ðíëëÝð òíñÝð äóðü èäññáßóäë Ýíä äðü óä óäëäðóðáßä äðíäóä óçðí ðññäñíóéäëð íäðäóíñÜ òä÷-ñíñíóðäð äðü òí äñäíçíçéëü óóí äìðíëëü óðÜäëí, éäë äðíäë óóíðëüð äñëäðÜ äýóëíëí óáí äðíä äëííä éäë eÜòü äðü óéð éäëýðäñäð óóíëðëäð. Ç GPL Ý÷:æ ó÷:ääæáóóðß Ýðóé ðíð äóðü òí äðíä íä äðíäë ðñäëóéëÜ ääýíäðíí íä ðñäñíäðíðíççëäß.

10 ÐäãïïäêôÞìáôá ôçò ¶äãéáò BSD

Ç Üäáé BSD áßíáé ðíëý éäèÐ áðéëíāß áéá áñāíçíçóéÜ Þ Üëä Ýñāá, üóáí áóòÜ Ý÷íõí íāāÜçç áéÜñêéáé éáé ÷ñāéÜæííóáé Ýía ðñēāÜëëíí áíÜðóóíçò õí íðíßí:

- [illegible]

Ἀὐτοὺ ὦι ὁἀεῖᾱῶᾱβι ÷ ᾱῖᾱᾱῶῥῖῶῶῶῶῶ ᾱβίᾱε ῥῖῥῥ ὦῶ ÷ ἶῦ ᾱῖᾱβῖῖ ῥῖῶ ῥᾱῖᾱῖᾱε ὦῖ ῥῖῖ ὠῥῖᾱῖὠῶῶ ῖῦῖ. Ἐῖᾱὠῶῶ
 ῥᾱῖῦᾱᾱῖᾱῖ ᾱβίᾱε ϣ ᾱῥῖῖῖᾱῖ ῦᾱᾱῖὠ ὦῖῶ Apache project:

“Αόοιγ οιο αβαιοό ϑ Ὑαέα αβίαε εαίεεβ αέα ογι οηηεγοόσ αίυο ογααβίο επαέα οιο εαεοιοηααβ υο ογιαβι αίαιοηὙο αέα ογι οειοιβγοόσ αίυο οηυοιευειο ειείβο ÷ ηβόγοο. Αόουο αβίαε Ὑίαο αδυ οιοο ευαίοο αέα οιοο ιοιβιτοο αέα Ὑίαη ιέα οὙοιέα Ὑαέα αέα οι apache group. Διεειβ αδυ αιὙο εὙειοιη ιά αδεαεβοάε οι HTTP εαε ιά αβίαε Ὑία οηυοοοι οι ιοιβι αβίαε αδιααέου αδυ υειοο, εαε αα εα ιαο δαένὙιαε εαευειο αι ϑ Microsoft P ϑ Netscape αίοηιαόβοάε ος αέεβ ιαο ις÷αιβ HTTP οά αέεὙ οιοο οηηίυιόα, αι αόουο οηηιεβοάε αέυις δαηέοοοοαηι οι οόυ÷ι ιαο αέα ειείβ ÷ ηβόγο οιο HTTP... Αόου ογιαβίαε υοε αβίαε οόηαόγαέεβο ογιαόβαο αέα οι Ὑηαι ιαο ιά αεαόγηβοιηα ογι αίηηαόεέυογοά οιο Ὑ÷αε οβιηαη, εαε ιά δαβοιηα οιοο οοηιαόὙ÷ιηοαο υοε εαηαβαιοι δαηέοοοοαηα οοίρεοὙηηοαο επαέα οοι Ὑηαι ιαο. Αέυις εαε επαέα οιο ιοηηαβ ιά αβ÷α αβια αι οηι εηαοίγοαί υο αηοιηέυ ιοόοέευ.”

[illegible]

Ιέα Ὑάαέα οὐδῶ BSD ἀὰρ ἀβίαε ἀδεῦ Ὑία ἀπῆι. Ιέα αῦθ οὐδὸ δέι ὁ÷ιῚδ ἂνῶδΠόαέδ ὁ÷ἀόεεῦ Ιὰ οὐδὸ Ὑάαέαδ BSD ἀβίαε: “Ἀέαδβ Ιά ἀιγεΠού οῖοδ ἀίφάαυιέοδῚδ ιῖο Ιά ἐεῚῶιῖ ὁς ἀιῖεαεῦ Ιάο;”. Ὀδῖς ὃῃἀαῖἀόεεῦὁςὁά ς Ὑάαέα BSD ἀβίαε ἐβίϕονῖ οῖοῖδ ἀίφάαυιέοδῚδ Ιά ὁῖῖᾖᾖᾖᾖῖῖ. Αῖ Ιβᾖ ιυῖ ἀόαεῇᾖᾖ ἑάὁᾖῚᾖ Ιά ἐοῇᾖᾖ÷Πόαε ὁᾖ εῦῖῖῖ ὃῃῚᾖ ὃῖ Ιῖεᾖδ ἀόαεῇᾖᾖδ εᾖᾖῖῖ ὁῇᾖᾖᾖᾖᾖᾖ ὁῖᾖᾖᾖᾖ, οῦὁᾖ Ιῖ Ὑῖεᾖδ ἀόαεῇᾖᾖδ Ιῖῖῖῖῖ, Ιᾖ ἅεῦ÷έοδς ὃῃᾖδῚῖᾖᾖ, Ιά εᾖᾖῖῖῖ Ιέα ΙῖεῇΠ ἀδῑὃῃῖΠ Ιᾖ ὁῦ÷ι ὁῖ ἀῖᾖᾖῖῖῖ ὁςδ ἐῖῖῖῖῖᾖᾖ. Ιῖῖῖῖῖ οῦὁᾖ Ιά ὁῖᾖᾖᾖῖῖῖῖ ῖᾖᾖᾖ ῖᾖᾖ Ιᾖᾖᾖᾖᾖ ᾖῖᾖ ἀίφάαυιέοδῑῖῖ BSD ὃῃῖῖῖῖῖ, ἀῖῖῖῖᾖᾖ ὃῖ ἀίφάαυιέῖῖῖ ὁςδ ἅᾖῖῖᾖ. ῖᾖᾖ εῦῖᾖ ἀόαεῇᾖᾖ Ιῖῖᾖᾖ Ιά εᾖᾖᾖᾖᾖ αῦθ εῦῖῖῖῖ ἅᾖᾖῖδ ὃεᾖῖῚῖᾖᾖ, ὃῖ Ιῖῖῖ Ιῖῖᾖᾖ Ιά ὃῃᾖᾖῚᾖ ς βᾖᾖ, ἅῖ ὁᾖὁῖ÷ῖῖᾖ ῖᾖᾖ ῖᾖᾖ Ιᾖᾖᾖ ὁῖᾖᾖᾖῖῖῖ ὁῖᾖ ῖῖῖῖῖᾖ ἑᾖ ἀῖᾖῖᾖᾖ ἑᾖ ἁῖᾖᾖᾖᾖᾖ ὁςδ ἅᾖῖῖᾖ. ῖᾖῖ δῑ ἅῖᾖᾖᾖ ἑᾖ ἁῖῖῖᾖ Ιῖῖῖῖ Ιά ὃῖ εῦῖῖῖ ἁὁῖ ὁᾖ ὁῖᾖᾖᾖᾖᾖᾖᾖ Ιῖῖᾖ ἑᾖδ ὃῚῖᾖᾖ ῖῖᾖᾖ, οῦὁῖ δῑ ὃᾖὁ÷÷ϕῖῚᾖ Ιῖῖᾖᾖ Ιά ἀβίαε ς ῖῖᾖᾖ. Ιέα Ὑάαέα BSD ἀβίαε, ῖὁῑᾖᾖᾖᾖῖῖ, Ιέα Ὑάαέα ῖᾖᾖῖῖῖῖ ὃῖ ἀδῑὃῃῚᾖ ἑᾖ ἅῖᾖῖῖᾖ ὃῚᾖᾖᾖῖῖῖ, Ιᾖ ὃῖ ἅεῦ÷έοὃῖ ῖᾖᾖῖ ἑῖὁὃῖ ἑᾖ ὃῖῖ ῖῖῖΠ ῖᾖᾖΠ ὃῖὁὃῖῖῖᾖᾖ.

I ðeí oçiaífoééuð óðu÷-íð ðçð GPL áðiaé ç açlerónñáðá átuð ðeðnuðð éaé afoðauífoóééy óðóððiaðíð Áeáyeañíð
 Éraéioééy, aeaeÝoéíñ óá íðeíraððíð óí éÝeae Þ óí ÷ ñaeÛæaðaé íá aeÛ÷-éóóí Þ eaeuero éuóóíð, áðiaé oçiaífoééuð
 óðu÷-íð. Íeá Ûaaéa BSD, óá óofaðaóíu íá ad-hoc nÛaað áðu áraeáóañuíaíñíð óofañáÛóðð, íðíñáð íá ðaóý÷-ae óíí Baéí
 óðu÷-í ÷ ùñðð íá éaðaóónÝðae óá íeéíñeéÛ eðíçðñá óíð óðóððiaðíð íaðaóíñÛð óá÷-íñíuðð.

11 İäçãßàò ãéá ôç × ñΠóç ìéáò ¶äãéáò Ôýðïõ BSD

- Ç Üäää BSD äßíáé ðñíðéíüðäñç áéá öç íäðäöíñŨ äñäðíçðééþí äðíðäéäöíŨöüñ Ýðöé ðíð íä íðñíýí íá ÷ñçöéíðíéçéýí óä íääŨéí äýñíð äöäñíñáþí, íääéóöíðíéþíðäð öí üðäéíð öçð íééíñíßäð äðü äðöŨ. Äé' äðöü ðñÝðäé íé ññäíßðäéð ðíð ÷ñçíäöíñíçýí äñäðíçðééŨ Ýñäá, üðüð ç NSF, ONR éäé DARPA, íá äíéäññýííöí öç ÷ñßöç íéäð Ũääéð öýðíð BSD. Íéä öÝðíéä Ũääéä äßíáé éäííéß öüöí áéä óä ðñðäá óðŨäéä äíüð äñäðíçðééý Ýñäíð, üöí éäé áéä óä ðñíäñŨíäðä, óä äääñÝíá éäé öí öéééü ðíð ÷ñçöéíðíéäíðäé. Íé ÷ñçíäöíñíçðäð ññäíééöíß éä ðñÝðäé äðßöçð íá äíéäññýííöí öç ÷ñßöç äííé÷ðþí ðñíðýðñí éäé äííé÷ðþí óðöðçŨöüñ, óä íðíßä öéíðíéýíðäé íä äŨöç ððŨñ÷íðä äííé÷ðŨ óðöðßíäðä éäé äííé÷ðŨ ðñüðöðä.
- Ç ðíééöééß öüí éðääñíßðäüñ ðñÝðäé íá áéä÷éóöíðíéäíß öí éüööíð éäé óä ðñíäéßíäðä öçð íäðŨääöçð äðü äñäðíçðééü óä äöäñíñíçýí óðŨäéí. ¼ðäí äðöü äßíáé äðíäðñí, ç ÷ñçíäöíñíçðöç íéäð äñäðíçðééßð äñääóßäð éä ðñÝðäé íá

ἀδαεοῶβ ὁς ἀεαεῶοειῦδὸρῶ οὐρ ἀθῖοἰαεῶοῦῖοῦρ ιᾱ αὔος ιεᾱ Ὑᾱἷα θῖο ἀδεόνῚΘᾱε εᾱε ὁςι αἰθῖνεεP ÷ nP6ς οὐρ
 ἀθῖοἰαεῶοῦῖοῦρ — ὑδου ιε Ὑᾱἷαδ ὀγθῖο BSD.

- [illegible]

